



Anordnare av grundläggande utbildning  
Anordnare av gymnasieutbildning  
Anordnare av yrkesutbildning

## Lagring av uppgifter om utbildningsanordnare i informationsresursen KOSKI

Utbildningsstyrelsen har den 1 december 2017 med stöd av 6 § i lagen om nationella studie- och examensregister gett utbildningsanordnare en föreskrift om lagring av uppgifter i KOSKI. Denna anvisning specificerar innehållet i föreskriften.

Vi ber er informera er organisation, er läroanstalts ansvariga användare av Studieinfo och er huvudanvändare av Koski om anvisningen.

Sådana utbildningsanordnare som avses i lagen om grundläggande utbildning, gymnasielagen och lagen om yrkesutbildning ska i informationsresursen föra in uppgifter om elever som deltar i undervisningen och utbildningen.

Utbildningsanordnarna agerar registerhållare för den information de själva lagrat i systemet och ansvarar för informationens innehåll och riktighet. Registerhållaren ska se till att de uppgifter som förs in är aktuella.

Utbildningsstyrelsen är teknisk systemadministratör och ansvarar för informationsresursen skick i allmänhet och för den tekniska användningen av systemet för lagring, behandling och utlämnande av uppgifter. Utbildningsstyrelsen ansvarar även för att informationsresursen är användbar, intakt och oföränderlig samt för att skydda och bevara den.

## Uppgifter som sparas i KOSKI

Utbildningsanordnare ska överföra sina uppgifter till Utbildningsstyrelsens informationsresurs Koski för första gången den 28 februari 2018. Efter detta ska uppgifter alltid överföras kontinuerligt och utan dröjsmål när nedan definierade uppgiftsinnehåll är föremål för en förändring i studieadministrationsystemet.

I KOSKI ska sparas uppgifter för de personer som, när denna lag träder i kraft den 1 januari 2018, är elever eller studerande hos utbildningsanordnaren, inklusive information om sådana studier och utbildnings- eller examensdelar och delområden för ifrågasvarande studier eller utbildning, vilka genomförts innan lagen trätt i kraft. I informationsresursen införs dock inte uppgifter om studier som årsklasser inom den grundläggande utbildningen genomfört innan lagen trätt i kraft.



I den nationella informationsresursen för grundläggande utbildning, gymnasieutbildning och yrkesutbildning lagras dessutom uppgifter för sådan yrkesinriktad grundexamen som avses i lagen om grundläggande yrkesutbildning (630/1998), vilken genomförts 2017, jämte bedömningen.

Länk till den elektroniska förteckningen över uppgifterna:

<https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio/koski-oppija-schema.html>

## Grundläggande utbildning

En utbildningsanordnare enligt lagen om grundläggande utbildning ska för de elever som den ger utbildning i enlighet med lagen om grundläggande utbildning föra in följande uppgifter i informationsresursen:

- 1) den undervisning som eleven deltar i;
- 2) när studierna inletts, tillfälligt avbrutits och avslutats;
- 3) genomgångna studier och vitsorden för dem samt slutbedömning;
- 4) uppgifter om ordnandet av undervisning som utgör beräkningsgrund för sådan finansiering som avses i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet.

En kommun ska i informationsresursen också föra in uppgift om att en läropliktig som kommunen är skyldig att övervaka inte deltar i undervisning som ordnas i enlighet med lagen om grundläggande utbildning.

En utbildningsanordnare ska i informationsresursen dessutom föra in uppgift om att en sådan särskild examen som avses i 38 § i lagen om grundläggande utbildning har avlagts och hur den har bedömts.

Åliggandet omfattar utbildningstyperna inom den grundläggande undervisningen:

- Förskoleundervisning (anordnare av grundläggande undervisning)
- förberedande undervisning inför den grundläggande utbildningen
- Grundläggande utbildning inklusive hemundervisning och särskild examen för den grundläggande utbildningens lärokurs
- påbyggnadsundervisning för den grundläggande utbildningen
- grundläggande utbildning för vuxna

## Gymnasieutbildning

En utbildningsanordnare enligt gymnasielagen ska för de studerande som den ger utbildning i enlighet med gymnasielagen föra in följande uppgifter i informationsresursen:

- 1) den utbildning som genomgås;
- 2) när studierna inletts, tillfälligt avbrutits och avslutats;
- 3) genomgångna studier och en bedömning av studeranden;
- 4) uppgifter om ordnandet av utbildning som utgör beräkningsgrund för sådan finansiering som avses i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet.



En utbildningsanordnare ska också i informationsresursen föra in uppgift om att ett sådant prov som avses i 12 § 2 mom. i gymnasielagen har avlagts och hur den studerande har bedömts.

Åliggandet omfattar utbildningsformerna för gymnasieutbildningen:

- Gymnasieutbildning för ungdomar
- Gymnasieutbildning för vuxna
- IB-examen (International Baccalaureate) – utförd i Finland
- Förberedande undervisning inför gymnasieutbildningen

## Yrkesutbildning

En utbildningsanordnare enligt lagen om yrkesutbildning ska för varje studerande som den ger utbildning i enlighet med lagen om yrkesutbildning föra in följande uppgifter i informationsresursen:

- 1) den examen, den examensdel eller de examensdelar som avläggs eller den utbildning som genomgås;
- 2) när examen har avlagts eller utbildningen inletts, tillfälligt avbrutits och avslutats;
- 3) avlagda examensdelar och genomgångna utbildningsdelar och delområden inom gemensamma examensdelar och deras omfattning, bedömning av kunnandet samt avlagd examen eller genomgången utbildning;
- 4) uppgifter som behövs vid beräkningen av de studerandeår som avses i 32 b § i lagen om finansiering av undervisnings- och kulturverksamhet samt uppgifter som används som viktningsgrund för den basfinansiering och den prestationsfinansiering som avses i nämnda lag.

Åliggandet omfattar utbildningstyperna för yrkesutbildningen:

- Utbildning som handleder för grundläggande yrkesutbildning (VALMA)
- Utbildning som handleder för arbete och ett självständigt liv (TELMA)
- Läroavtalsutbildning + examen i form av grundläggande yrkesutbildning
- Examensutbildning (yrkesinriktad grundutbildning, yrkesexamen, specialyrkesexamen, examensutbildning med delmål)
- Utbildning som förbereder för fristående examen
- De som utfört yrkesinriktad grundexamen och studentexamen
- Studier som stöder studiefärdigheter

## Informationsstruktur och uppgifter

Undervisnings- och utbildningsanordnare ska i första hand lagra uppgifterna från sitt eget studieadministrationssystem i KOSKI med ett överföringsgränssnitt av REST-typ där dataformatet är JSON. Det rekommenderas att man använder ett överföringsgränssnitt eftersom uppgifterna uppdateras automatiskt och den manuella arbetsbördan minskar.

Om det inte är möjligt ska undervisnings- och utbildningsanordnaren lagra uppgifterna i KOSKI via användargränssnittet.



Informationsöverföring respektive lagring av uppgifter via användargränssnittet är metoder som utesluter varandra. Exempelvis kan inte en studierätt som skapats genom automatisk informationsöverföring redigeras via användargränssnittet.

Överföringsgränssnittet, dataformatet och uppgifterna beskrivs på adressen <https://koski.opintopolku.fi/koski/dokumentaatio>

Undervisnings- och utbildningsanordnare ska utan dröjsmål meddela nya samt uppdatera och korrigera befintliga uppgifter i KOSKI. Uppgifterna i KOSKI används av och gagnar medborgarna själva som kommer åt sina egna uppgifter samt myndigheter som har rätt att tillgå uppgifter för att sköta sina åligganden.

### Från och med när ska uppgifter föras in

Lagen förpliktar att föra in listade uppgifter om alla personer som är inskrivna som elever eller studenter den 1 januari 2018. Dessutom ska uppgifter om yrkesinriktade grundexamina som slutförts 2017 föras in.

Lagen medger dock att undervisnings- och utbildningsanordnare i KOSKI kan föra in äldre uppgifter än de ovan beskrivna. Detta är önskvärt i de fall där uppgifterna finns i elektronisk form och kan överföras. Så omfattande uppgifter som möjligt om prestationer underlättar användningen av KOSKI för såväl medborgare som myndigheter.

### Uppgifter som behövs för finansiering

I KOSKI lagras uppgifter som behövs som grund för beräkningen av finansiering för undervisningen och utbildningen. Vad gäller grunderna för beräkningen av finansieringen skickar Utbildningsstyrelsen senare ut en separat anvisning.

### Uppgifterna i KOSKI ska hållas aktuella

De uppgifter som avses i 7–9 § i lagen om nationella studie- och examensregister ska utan dröjsmål och i realtid lagras i KOSKI efter att informationen uppstått eller ändrats och förts in i undervisnings- eller utbildningsanordnarens eget register. Information som överförs via gränssnittet ska finnas i KOSKI inom ett dygn medan uppgifter som sparas via användargränssnittet ska finnas i informationsresursen inom tio vardagar. Informationen överförs i första hand till KOSKI via maskin-till-maskin-kommunikationssystem och i andra hand via användargränssnitt.

För att studiehandedare för grundläggande respektive handledande utbildning ska kunna följa med de sökandes ansökningar i den gemensamma ansökan ska



uppgifterna ha förts över till KOSKI innan den gemensamma ansökan inleddes den 16 februari 2018.

Uppgifterna i KOSKI används av och gagnar medborgarna själva som kommer åt sina egna uppgifter samt myndigheter som har rätt att tillgå uppgifter för att sköta sina åligganden. Exempelvis hämtar Statistikcentralen den 20 september elev- och studerandeuppgifter för ifrågasvarande dag för nationell statistikföring och statistiska uppgifter för Unesco, OECD och EU.

## Utlämnande av uppgifter i informationsresursen KOSKI

Uppgifter ur informationsresursen KOSKI får lämnas ut till

- 1) myndigheter som enligt lag eller en lagstadgad uppgift har rätt att av en utbildningsanordnare få sådana uppgifter som finns i informationsresursen, sekretessbelagda uppgifter dock endast om det separat uttryckligen i lag föreskrivs om utlämnande av uppgifterna eller rätten att få uppgifterna;
  - 2) Utbildningsfonden till den del den med stöd av lag har rätt att få uppgifter som finns i informationsresursen;
  - 3) den som med stöd av ett i 29 § 5 mom. avsett specifikt samtycke från den berörda personen har rätt att få uppgifter som finns i informationsresursen.
- Utbildningsstyrelsen får utgående från informationsresursen ta fram datamaterial som behövs för utvärdering, utveckling, statistikföring och annan uppföljning samt styrning och finansiering av utbildningen och forskningen.

## Tid för bevarande av uppgifterna i informationsresursen

De uppgifter som förs in i informationsresursen ska bevaras permanent.

De uppgifter som gäller tillfälligt avbrytande av studierna och de uppgifter som har bevarats med tanke på beviljandet av finansiering för undervisning och utbildning ska dock bevaras i endast fem år från det att studierna avslutades eller examen avlades.

## Användaranvisningar för tjänsten KOSKI

Anvisningar för användningen av tjänsten finns grupperade enligt funktion och specificerade enligt utbildningsform på wikisidorna:

<https://confluence.csc.fi/pages/viewpage.action?pageId=68736469> (på finska)

## Ytterligare uppgifter och rådgivning

Rådgivning för tjänsten KOSKI:

E-post: [koski@opintopolku.fi](mailto:koski@opintopolku.fi)



Telefonnummer: 029 533 1700 (vardagar 7:00–18:00)

Statsandelar och grunderna för beräkningen av finansieringen:

E-post: [valtiosuudet@oph.fi](mailto:valtiosuudet@oph.fi)

Generaldirektör

Olli-Pekka Heinonen

Projektchef

Joonas Mäkinen

Detta dokument har godkänts elektroniskt i Utbildningsstyrelsens ärendehanteringssystem.

## FÖR KÄNNEDOM

Grundskolor och ersättande skolor  
Gymnasier och läroanstalter som ordnar yrkesutbildning  
Högskolor  
Utbildningsstyrelsens enheter  
Undervisnings- och kulturministeriet  
Regionförvaltningsverken (RFV)  
Pensionsskyddscentralen (PSC)  
Livsmedelssäkerhetsverket (EVIRA)  
Nationella centret för utbildningsutvärdering (NCU)  
Folkpensionsanstalten (FPA)  
Utbildningsfonden  
Trafiksäkerhetsverket (Trafi)  
Migrationsverket  
Försvarsministeriet  
Inrikesministeriet  
Tillstånds- och tillsynsverket för social- och hälsovården (Valvira)  
Finlands Kommunförbund  
Statistikcentralen  
Arbets- och näringsministeriet  
Arbets- och näringsbyråerna  
Utrikesministeriet  
Privatskolornas Förbund rf  
Studentexamensnämnden  
Statskontoret